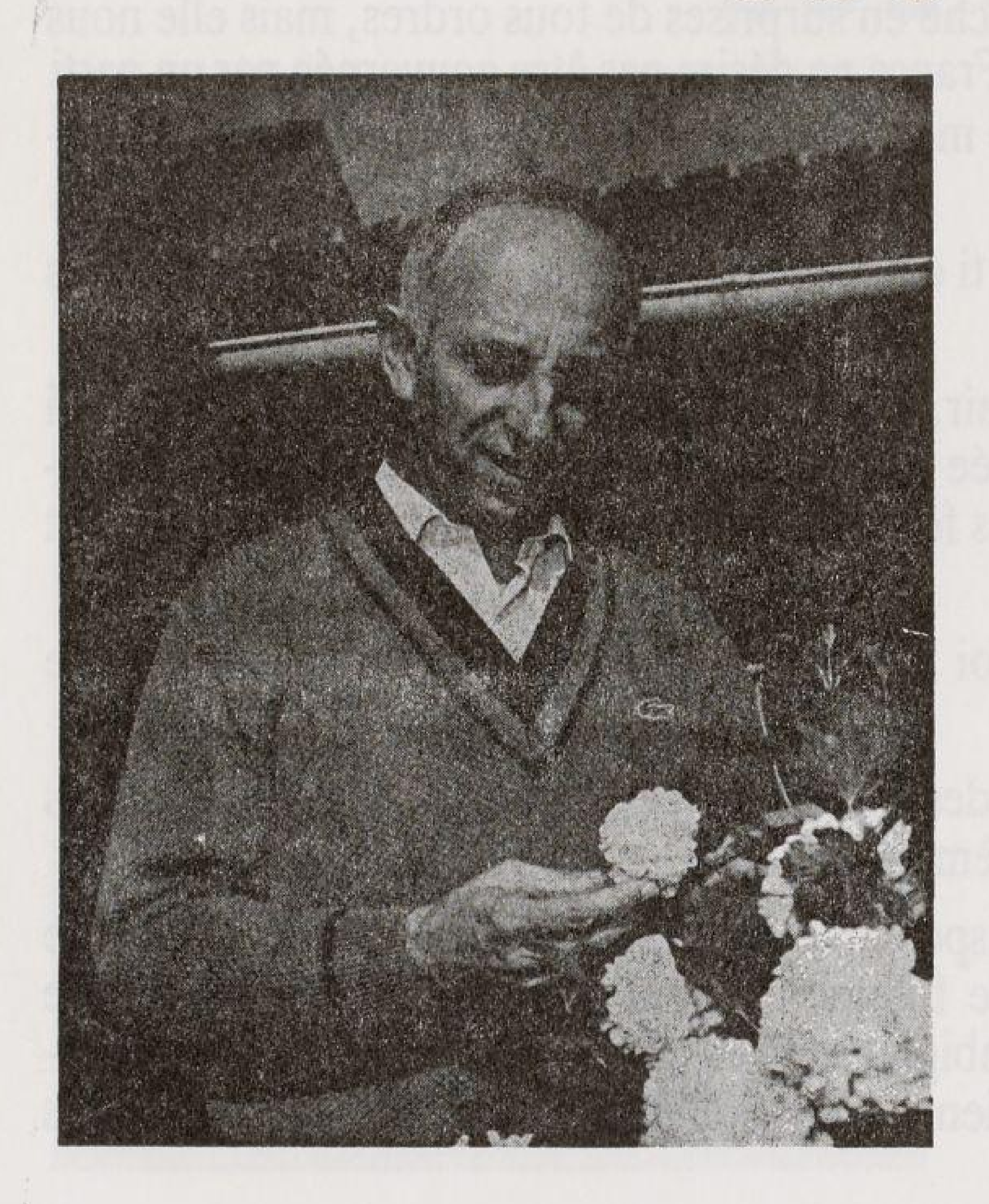
Législatives 1988

Candidature d'**Armand NAU**

CDS - UDF



Né il y a 53 ans à Carling de parents carlingeois. Comptable de formation, a fait toute sa carrière à CdF Chimie. Marié et père de trois enfants. Maire de Carling depuis 1951, ayant été réélu deux fois de suite. Officier des palmes académiques. Parallèlement, élu aux cantonales de 1976 ; renouvelé en 1982, puis de nouveau en 1985 dans le canton remodelé de Saint-Avold II. Elu également pour la première fois au conseil régional en 1976, puis réélu en 1986 selon la nouvelle formule de la proportionnelle sur une liste conduite par Jean-Marie RAUSCH. Vice-Président de la commission des Finances du conseil régional et vice-président également de la commission des affaires économiques et de l'aménagement du territoire du conseil général.

Voter NAU
c'est la sagesse

avec

François HARTER

Maire de Saint-Avold

Son suppléant.



Chères électrices, chers électeurs,

Si j'ai axé toute ma campagne sur le thème : **«Voter NAU, c'est la sagesse»** , c'est parce que je me suis toujours situé loin des extrêmes. Aujourd'hui, en France, certaines positions politiques se radicalisent ; il est donc urgent de retrouver le goût d'une certaine modération.

La précédente élection présidentielle a été riche en surprises de tous ordres, mais elle nous a au moins apporté un enseignement clair : la France ne désire pas être gouvernée par un parti unique. Elle considère cette situation comme malsaine, et à la limite, comme anti-démocratique.

Le message est net, elle ne veut plus d'un parti égémonique faisant la pluie et le beau temps à lui tout seul.

Or, c'est une éventualité qui risque de survenir. La majorité présidentielle a donné au parti socialiste une prédominance encore amplifiée par le mode de scrutin actuel. Leurs dirigeants ont senti le vent du boulet, et avec des formules plus ou moins précises, ils prêchent l'ouverture ; notamment au centre.

Cela peut être une véritable profession de foi ; mais cela peut aussi vouloir seulement se donner « l'alibi de la victoire ».

Certains vont jusqu'à affirmer qu'ils feront des «cadeaux» électoraux à certains hommes du centre, d'une sensibilité voisine, au deuxième tour.

Naturellement, on peut espérer de cette disposition d'esprit, mais il existe une attitude encore plus sûre, et plus conforme au juste fonctionnement démocratique, c'est d'élire directement grâce à un vote massif, sans ambiguité, un député qui représentera honnêtement, sans faire appel à des subtilités politiciennes, cette nouvelle aspiration électorale des français.

D'appartenance au CDS, dans la confédération UDF, je suis un modéré, de conviction et de tempérament.

La devise de la France : **«Liberté ? Egalité ? Fraternité»**, je connais !

J'ai appris à en ressentir le sens profond au cours des confrontations d'homme à homme que m'offrent quotidiennement mes fonctions politiques régionales.

Avec Jacques, je sais ce que c'est que d'être au chômage. Avec Pierre, j'ai ressenti la gêne d'être obligé de faire appel à la solidarité des autres. Avec Paul, j'ai compris que la sueur d'un paysan était de la même eau que celle d'un ouvrier...

Alors, chers électrices et électeurs, cette expérience humaniste, acquise sur le terrain, qui a forgé mon présent politique, vous avez l'opportunité le 5 juin prochain, de lui donner une dimension nationale.

Armand NAU, député, mettra au service de la nation son infatigable souci de l'intérêt général qu'il a toujours eu dans sa région.

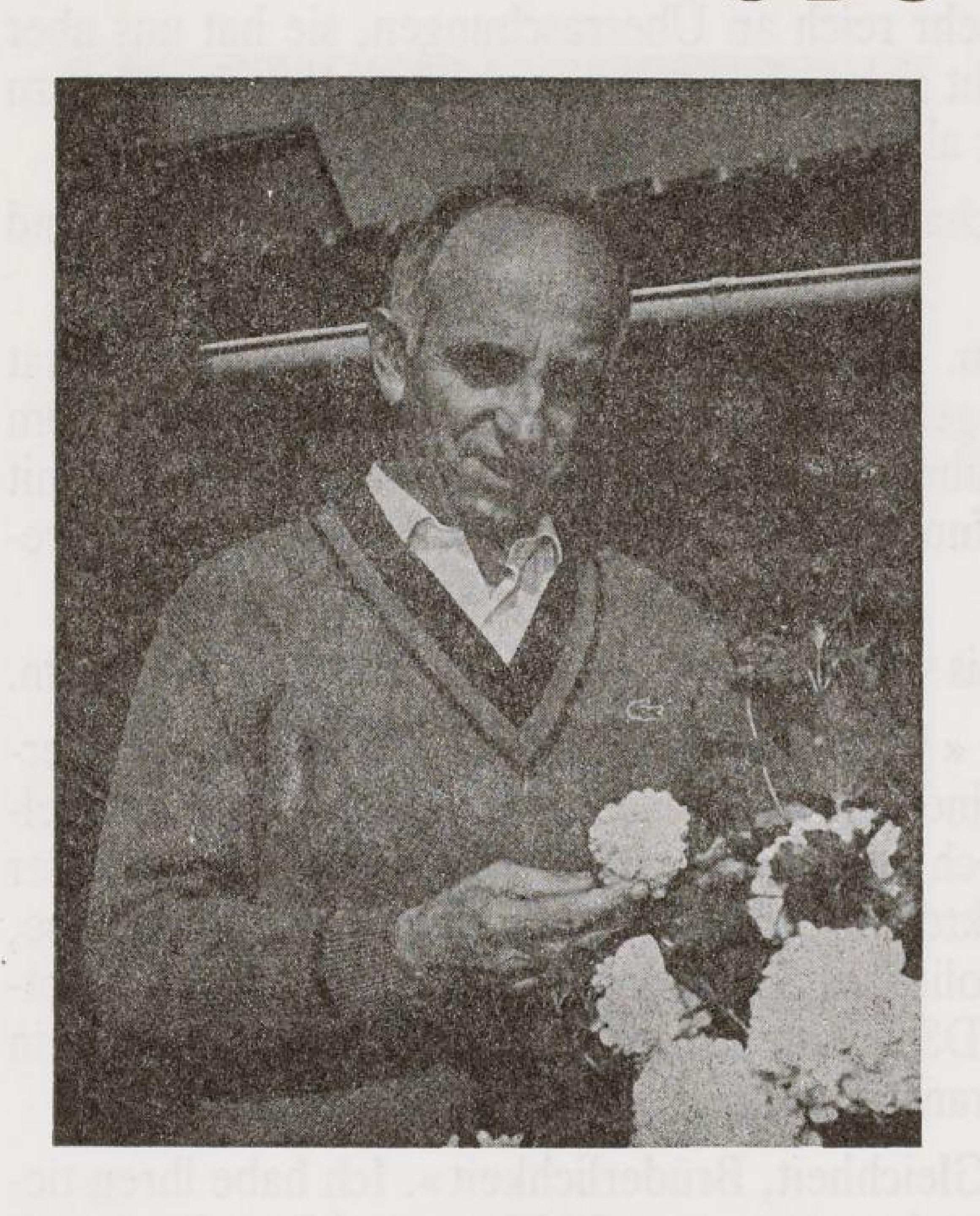
En cette période d'incertitude idéologique, **«Voter NAU, c'est la sagesse».**

IMP. A. FLEISCH - SAINT-AVOLD

Legislaturwahlen 1988

Kandidatur von **Armand NAU**

CDS - UDF



Geboren vor 53 Jahren von aus Carling stammenden Eltern. Von Beruf Buchhalter. Hat seine gesamte Berufslaufbahn bei CdF Chimie ausgeübt. Verheiratet und Vater von 3 Kindern. Seit 1961, Maire von Carling, bereits 2 Mal hintereinander in seinem Mandat wiedergewählt. Officier der Palmes Académiques. 1976 und 1982 gewählt bei den Kantonalwahlen, 1985 wiederum im neumodelierten Kanton Saint-Avold II. Ebenfalls 1976 zum 1.Mal in den Regionalrat gewählt, 1986 wiedergewählt nach der neuen Formel der Proporzwahl auf einer von Jean-Marie Rausch angeführten Liste. Vize-Präsident der Finanzkommission des Regionalrates. Ebenfalls Vize-Präsident der Kommission der wirtschaftlichen Angelegenheiten und für die Herrichtung des Territoriums in Generalrat.

NAU wählen

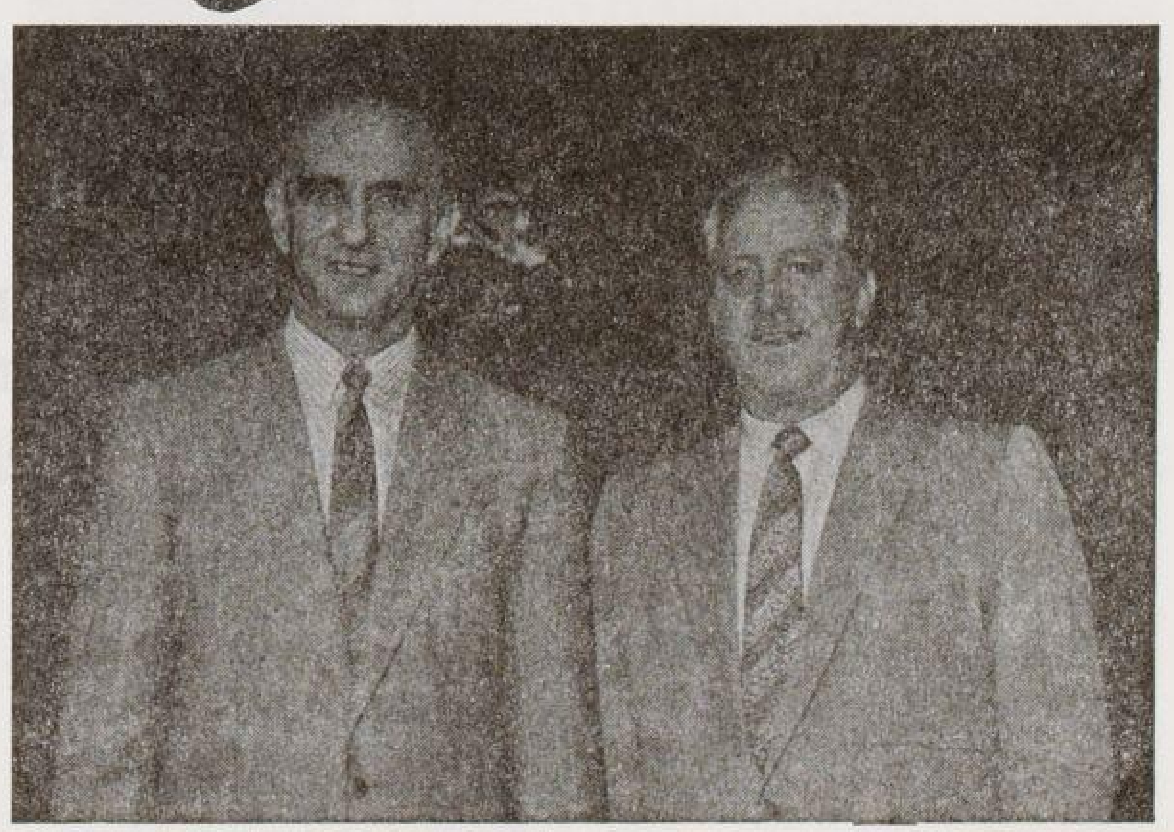
ist eine Kluge Wahl

mit

François HARTER

Maire von Saint-Avold

als Stellvertreter



Liebe Wählerinnen und Wähler!

Weil ich meine Kampagne auf das Thema basiert habe: **«NAU wählen ist eine kluge Wahl»**, und dies, weil ich mich immer weit von den Extremen situiert habe. Heute kennt man in Frankreich eine gewisse Radikalisierung der Politik, es ist höchste Zeit eine gemässigte Masshaltung wiederzufinden.

Die stattgefundene Präsidentenwahl war sehr reich an Überraschungen, sie hat uns aber eine Lehre hinterlassen, Frankreich wünscht sich nicht von einer einzigen Partei regiert zu werden. Es empfindet diese Situation sogar als gefährlich, fast anti-demokratisch.

Diese Botschaft ist eindeutig, die Vorherrschaft einer einzigen Partei, die schön Wetter und Regen machen kann, ist unerwünscht.

Diese Eventualität ist leider vorauszusehen. Die politische Mehrheit des Präsidenten hat der sozialistischen Partei einen Vorrang gegeben der noch durch das aktuelle Wahlsystem verstärkt wird. Die sozialistischen Parteiführer haben dies wahrgenommen, so wird mit undurchsichtigen Formeln von einer Eröffnung, hauptsächlich zum Zentrum hin, gepredigt.

Dies kann ein wahrhaftes Glaubensbekenntnis sein, es kann aber auch nur ein Siegesalibi sein.

Verschiedene Politiker sprechen sogar von «Wahlgeschenken» beim 2. Wahlgang an verschiedene Kandidaten des Zentrums, die eine ähnliche Gesinnung haben. So eine Einstellung ist nicht zu verwerfen, es gibt aber noch eine andere, noch sichere Art, die mehr der Demokratie entspricht, und die ist die direkte und massive Wahl, ohne Missverständnisse, eines Députés, der auf ehrliche Art, ohne politische Schiebungen, diese neue Wahlerkenntnis der Franzosen vertreten wird. Zum CDS gehörend, im Bund der UDF, bin ich ein Gemässigter von Überzeugung und Temperament aus.

Ich kenne Frankreichs Devise: «Freiheit, Gleichheit, Brüderlichkeit». Ich habe ihren tiefen Sinn in Verlaufe der täglichen Auseinandersetzungen von Mann zu Mann in meiner politischen regionalen Funktion verspürt.

Mit Jacques weiss ich was es heisst arbeitslos zu sein. Mit Pierre habe ich verstanden was es heisst auf die Solidarität anderer angewiesen zu sein. Mit Paul habe ich die Erfahrung gewonnen, dass der Schweiss eines Bauern der gleiche ist als der eines Arbeiters...

Darum liebe Wählerinnen und Wähler!

Durch diese humanistische Erfahrung, im täglichen Leben erworben, die mein politisches Sein geprägt hat, habt Ihr am nächsten 5 Juni, die günstige Gelegenheit, ihr eine nationale Dimension zu geben.

Armand NAU, als Député, wird seine unermüdliche Sorge für das öffentliche Wohl in den Dienst der Nation stellen, wie er es immer für seine Region getan hat.

In dieser trüben Periode ideologischer Unsicherheit, heisst NAU wählen eine kluge Wahl treffen.